**ПРОТОКОЛ**

**1-го заседания межправительственной кыргызско-эмиратской совместной Комиссии по экономическому сотрудничеству**

13 марта 2019 года в городе Бишкек состоялось 1-е заседание межправительственной кыргызско-эмиратской совместной Комиссии по экономическому сотрудничеству (далее «Комиссия»), созданной на основе Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Объединенных Арабских Эмиратов об экономическом сотрудничестве от 7 декабря 2014 года.

Делегацию Кыргызской Республики возглавил Председатель кыргызской части Комиссии Вице-премьер-министр Кыргызской Республики Ж.П.Разаков, делегацию Объединенных Арабских Эмиратов – Председатель эмиратской части Комиссии Министр экономики Объединенных Арабских Эмиратов г-н Султан Аль Мансури.

Составы делегаций приведены в приложениях №1 и №2.

В соответствии с утвержденной Повесткой дня на заседании рассмотрены следующие вопросы:

1. **Торгово-экономическое сотрудничество**

Стороны обсудили экономическую ситуацию в своих странах и обменялись мнениями о вызовах в международной торговле и глобальной экономике.

Стороны высоко оценили продолжающийся рост экономических отношений и торговли между двумя странами и выразили приверженность расширению экономических и торговых отношений.

Стороны, в целях увеличения взаимной торговли между Кыргызской Республикой и ОАЭ, договорились проработать вопросы по принятию соответствующих мер.

Эмиратская Сторона придает важное значение роли Национальной Инновационной Стратегии ОАЭ, Программы ОАЭ «Видение 2021» для развития экономики ОАЭ, а также возрастающую роль инноваций и их позитивное влияние на ОАЭ, в том числе на иностранные компании, действующие в ОАЭ.

Кыргызская Сторона также сообщила о принятой Национальной стратегии развития Кыргызской Республики на 2018-2040 годы и отметила ее значение в достижении высокого уровня развития экономики Кыргызской Республики.

Стороны договорились поощрять сотрудничество в частном секторе, направленном на обмен визитами бизнес-делегаций между ведущими бизнесменами и компаниями Кыргызской Республики и ОАЭ.

Эмиратская Сторона приветствовала сотрудничество с кыргызской Стороной в ключевых отраслях экономики, определенных в Национальной Инновационной Стратегии ОАЭ, которые включают в себя: возобновляемые источники энергии, здравоохранение, образование, технологии, транспорт, авиакосмическая промышленность и водоснабжение. Кыргызская Сторона согласилась поощрять частный сектор к взаимодействию с партнерами из ОАЭ, уделяя особое внимание этим ключевым секторам.

Кыргызская Сторона пригласила эмиратские компании и фонды принять активную роль в участии и реализации экономических проектов в рамках Национальной стратегии развития Кыргызской Республики на 2018-2040 годы.

Эмиратская Сторона сообщила о предложении Центра развития исламской экономики Дубая об установлении сотрудничества и обмене опытом и информацией с кыргызской Стороной по вопросам исламской экономики, включая исламский банкинг и финансовый сектор, исламский финансовый рынок (в частности «сукук») и халал-индустрию. Кыргызская Сторона приветствовала предложение эмиратской Стороны.

Эмиратская Сторона предложила провести тематические семинары, а также обмениваться опытом, в целях повышения квалификации и проведения исследований по вопросам исламской экономики, включая исламский банкинг, исламские финансовые рынки и халал-индустрию. Кыргызская Сторона согласилась передать предложение эмиратской Стороны компетентным учреждениям Кыргызской Республики.

Стороны призвали компании Кыргызской Республики принять участие в выставке «Дубай ЭКСПО-2020». Стороны заявили о наличии больших возможностей для компаний Кыргызстана и ОАЭ для создания совместных предприятий и совместного участия в подготовке к выставке «Дубай ЭКСПО-2020».

В целях улучшения экспортного потенциала Кыргызской Республики, кыргызская Сторона предложила эмиратской Стороне рассмотреть возможность увеличения объема экспорта из Кыргызской Республики в Объединенные Арабские Эмираты, в частности живых животных и мясной продукции (в охлажденном или замороженном виде), меда, сухофруктов, бутилированной воды и изделий из войлока.   
Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение организациям частного сектора.

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в подписании Меморандума о взаимопонимании между Агентством по продвижению и защите инвестиций Кыргызской Республики и аналогичному ведомству ОАЭ. Эмиратская Сторона согласилась передать данное предложение компетентным учреждениям ОАЭ.

Кыргызская Сторона приглашает эмиратскую Сторону участвовать в конкурсах и аукционах на право пользования недрами на месторождениях полезных ископаемых в Кыргызской Республике. Эмиратская Сторона приветствовала данное приглашение и согласилась передать его компетентным учреждениям ОАЭ.

Стороны договорились развивать сотрудничество в сфере халал-индустрии, в рамках внедрения исламских принципов финансирования. Стороны рассмотрят возможность заключения Соглашения компетентными органами Кыргызской Республики и ОАЭ.

1. **Стандартизация, метрология и аккредитация**

Эмиратская Сторона приветствовала полноправное членство Кыргызской Республики (в лице Министерства экономики и Кыргызского центра аккредитации) в Международной организации по халал-аккредитации (IHAF) и пригласила Министерство экономики Кыргызской Республики, Кыргызский центр аккредитации при Министерстве экономики Кыргызской Республики, Центр по стандартизации и метрологии при Министерстве экономики Кыргызской Республики и Государственную инспекцию по экологической и технической безопасности при Правительстве Кыргызской Республики посетить с ознакомительным визитом Объединенные Арабские Эмираты и ознакомиться с деятельностью Управления стандартизации и метрологии ОАЭ, Международной организации по халал-аккредитации и Центра развития исламской экономики Дубая.

Кыргызская Сторона обратилась к эмиратской Стороне с просьбой организовать для представителей Министерства экономики КР, Кыргызского центра аккредитациии при МЭКР и представителей частного сектора тренинги по линии Международной организации по халал-аккредитации. Эмиратская Сторона приняла предложение кыргызской Стороны.

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в подписании Договора о сотрудничестве между Кыргызским центром аккредитации при Министерстве экономики Кыргызской Республики и Национальным органом по аккредитации ОАЭ для осуществления следующих мероприятий:

- Теоретическое и практическое обучение по вопросам аккредитации: продукции (ИСО/МЭК 17065), персонала (ИСО/МЭК 17024), систем менеджмента (ИСО/МЭК 17021, ИСО 22003), органов по сертификации халал-продукции, органов контроля (ИСО/МЭК 17020), испытательных и калибровочных лабораторий (ИСО/МЭК 17025), включая судебно-экспертные организации медицинские лаборатории (ИСО/МЭК 15189), провайдеров проверки квалификации лабораторий (ИСО/МЭК 17043). Эмиратская Сторона направит данное предложение в «ESMA».

- Совместная оценка и организация стажировок для специалистов Кыргызского центра аккредитации при Министерстве экономики Кыргызской Республики. Эмиратская Сторона направит данное предложение в «ESMA».

Стороны договорились установить и развивать сотрудничество между Центром по стандартизации и метрологии при Министерстве экономики Кыргызской Республики и Национальным органом по стандартизации Объединенных Арабских Эмиратов. Эмиратская Сторона направит данное предложение в «ESMA».

Стороны согласились проработать вопрос подписания Меморандума о сотрудничестве между Центром по стандартизации и метрологии при Министерстве экономики Кыргызской Республики и Органом по стандартизации и метрологии ОАЭ, в целях развития и укрепления сотрудничества в области стандартизации, оценки соответствия, принятия сертификатов и знаков соответствия.

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в ознакомлении с метрологической инфраструктурой ОАЭ в целях дальнейшей разработки плана работ в области метрологии. Эмиратская Сторона приветствовала просьбу кыргызской Стороны.

Кыргызская Сторона предложила эмиратской Стороне развивать сотрудничество между Государственной инспекцией по экологической и технической безопасности при Правительстве Кыргызской Республики и соответствующими структурами ОАЭ путем обмена опытом, проведения обучающих программ по практике проведения метрологического надзора.

1. **Привлечение инвестиций**

Стороны приветствовали заключенные между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Объединенных Арабских Эмиратов Соглашение о поощрении и защите инвестиций, Соглашение об экономическом сотрудничестве и Соглашение об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доход.

Стороны выразили заинтересованность в активизации сотрудничества и оказании поддержки частному сектору в своих странах для успешной реализации данных Соглашений.

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в подписании Меморандума между Агентством по продвижению и защите инвестиций Кыргызской Республики и «Mubadala Investment Company» и между Агентством по продвижению и защите инвестиций Кыргызской Республики и «Investment Corporation of Dubai». Эмиратская Сторона согласилась направить данную просьбу в адрес данных организаций.

Кыргызская Сторона выразила желание в проведении инвестиционного роуд-шоу в ОАЭ в 2019 году.

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в сотрудничестве с эмиратской Стороной по вопросам:

- Налаживания сотрудничества между уполномоченными органами в сфере инвестиций и ГЧП по вопросам разработки и реализации политики и совершенствования нормативно-правовой базы.

- Сотрудничества по направлению улучшения показателей стран в международном рейтинге «INFRASCOPE». Эмиратская Сторона согласилась направить данную просьбу в адрес компетентных учреждений ОАЭ.

Кыргызская Сторона пригласила «Мубадала инвестмент компани» к изучению вопроса об установлении и развитии сотрудничества в рамках Российско-кыргызского фонда развития. Эмиратская Сторона согласилась передать данную просьбу в адрес «Мубадала инвестмент компани».

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в скорейшей реализации проекта реконструкции Бишкекского научно-исследовательского центра травматологии и ортопедии на средства, выделяемые Фондом развития Абу-Даби. Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес Фонда развития Абу-Даби.

Кыргызская Сторона предложила эмиратской Стороне рассмотреть возможность инвестирования в региональные сельскохозяйственные проекты, проекты энергетической и промышленной инфраструктуры. Эмиратская Сторона приветствовала предложение кыргызской Стороны и согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений ОАЭ. Данные проекты переданы в ходе заседания на рассмотрение эмиратской Стороны.

**4. Сотрудничество в сфере финансовых услуг**

Стороны подчеркнули важность сотрудничества в сфере финансовых услуг для ускорения экономического роста и увеличения торговли между странами.

Эмиратская Сторона отметила достижения ОАЭ в секторе финансовых услуг за последние несколько лет, вследствие использования новейших технологий и инноваций в сфере финансовых услуг, включая технологии блокчейна.

Стороны передадут на рассмотрение компетентных органов своих стран вопрос установления и развития сотрудничества в области финансовых услуг.

Стороны договорились о развитии сотрудничестве в области выпуска ценных бумаг «сукук» и принципов страхования «такафул».

Кыргызская Сторона выразила просьбу организовать тренинговые курсы по линии Центра развития исламской экономики Дубая (ЦРЭД) для компетентных по данному вопросу государственных органов Кыргызской Республики. Эмиратская Сторона приняла данное предложение кыргызской Стороны**.**

Эмиратская Сторона выразила готовность поощрять среди инвесторов Объединенных Арабских Эмиратов вопрос участия в совместном проекте Национального банка Кыргызской Республики и Исламского банка развития по открытию в Кыргызской Республике коммерческого банка, осуществляющего операции в соответствии с исламскими принципами банковского дела и финансирования.

Национальный банк Кыргызской Республики выразил готовность предоставить технико-экономическое обоснование, в том числе бизнес-план нового исламского банка, с условием подписания документа о неразглашении полученной информации третьим лицам.

Кыргызская Сторона предлагает рассмотреть в качестве потенциальных инвесторов такие банки, как «Dubai Islamic Bank», «Abu Dhabi Islamic Bank», «Sharjah Islamic Bank»,«Al Hilal Bank»,«Noor Bank».

Эмиратская Сторона представила предложение органа страхования ОАЭ принять участие государственным служащим страхового сектора Кыргызской Республики в обучающей программе. Кыргызская Сторона согласилась передать это предложение соответствующим учреждениям Кыргызской Республики.

**5. Сотрудничество в области промышленности**

Стороны согласились с важностью расширения сотрудничества в области промышленности между двумя странами, особенно в ключевых секторах, связанных с Инновационной стратегией ОАЭ и Национальной стратегией развития Кыргызской Республики 2018-2040.

Принимая во внимание высокий уровень развития промышленности в ОАЭ, кыргызская Сторона предложила рассмотреть вопрос сотрудничества в части обмена опытом в области обрабатывающей промышленности. Эмиратская Сторона приветствовала данное предложение кыргызской Стороны и согласилась направить его в компетентные органы.

Стороны призвали частный сектор и инвесторов в обеих странах участвовать в совместных промышленных проектах.

1. **Малое и среднее предпринимательство (МСП) и инновации**

Стороны договорились развивать сотрудничество по вопросу внедрения инноваций в деятельность субъектов малого и среднего предпринимательства (МСП).

Стороны договорились об обмене передовым опытом в области продвижения инноваций в МСП, уделяя особое внимание законодательству, политики и маркетингу.

**7. Информационные технологии**

Стороны отметили динамичное технологическое и инновационное развитие современного мира и роль информационных технологий, способствующие экономическому росту обеих стран.

Эмиратская Сторона выразила заинтересованность в обмене передовым опытом в области интеллектуальных и информационных технологий с государственнымии частными организациями Кыргызской Республики.

Кыргызская Сторона также выразила заинтересованность в развитии взаимодействия в сфере ИКТ и цифровых технологий.

Стороны согласились наращивать сотрудничество заинтересованных кыргызских и эмиратских организаций по реализации совместных проектов в области электронного правительства, «безопасного города» и информационной безопасности.

**8. Сотрудничество в области сельского хозяйства, животноводства и окружающей среды**

Стороны согласились с наличием больших инвестиционных и торговых возможностей в сельскохозяйственной отрасли Кыргызской Республики.

Кыргызская сторона призвала эмиратскую Сторону создать механизм сотрудничества в области ветеринарного и фитосанитарного контроля. Эмиратская Сторона согласилась передать это предложение компетентным органам.

Стороны договорились проработать вопрос экспорта мяса и мясной продукции из Кыргызской Республики в ОАЭ, в соответствии с нормами ОАЭ.

Кыргызская Сторона предлагает эмиратской Стороне рассмотреть возможность подписания Меморандума о взаимопонимании в сфере ветеринарной и фитосанитарной безопасности продукции сельского хозяйства и животноводства между компетентными органами обеих стран.

Кыргызская Сторона предлагает эмиратской Стороне рассмотреть возможность создания на территории Кыргызской Республики:

1. Торгово-логистических центров;
2. Совместных пищевых и перерабатывающих предприятий либо модернизацию действующих;
3. Совместных предприятий по переработке тонкорунной шерсти.

Эмиратская Сторона согласилась передать это предложение компетентным органам ОАЭ.

Эмиратская Сторона предложила укрепить взаимодействие и сотрудничество между двумя странами по вопросам безопасности пищевых продуктов путем согласования моделей cоответствующих сертификатов, в целях импорта пищевых продуктов из Кыргызской Республики в ОАЭ, отмечая, что для продуктов животного происхождения (мяса и мясных продуктов) требуется следующее:

1. Отсутствие запрета в стране;
2. Соответствие образцам соответствующего сертификата на экспорт мяса и мясопродуктов из Кыргызстана в ОАЭ;
3. Утверждение скотобоен, желающих экспортировать мясо в ОАЭ, путем подачи заявки через веб-сайт министерства: <https://www.moccae.gov.ae/en/home.aspx>.
4. Разрешение соответствующих организаций на выдачу сертификатов «Халал», в целях подтверждения требований «Халал», требуемых эмиратской Стороной.

Кыргызская Сторона согласилась передать это предложение компетентным органам в своей стране.

Эмиратская Сторона предложила установить сотрудничество и обмениваться опытом в следующих областях:

1. Управление заповедниками / охраняемыми территориями.

2. Сохранение исчезающих видов

а) Центры по разведению

б) Программы по расселению видов в их естественной среде обитания

3. Мигрирующие виды

4. Сохранение и регулирование международной торговли исчезающими видами:

а) Программы по разведению и выпуску в дикую природу, особенно соколов и хубара.

б) Обмен соответствующей информацией и опытом для сохранения исчезающих видов между государствами.

в) Борьба с незаконным оборотом исчезающих видов.

г) Определить координаторов по вопросам дикой природы.

Кыргызская Сторона согласилась передать это предложение компетентным органам в своей стране.

1. **Сотрудничество в сфере транспорта и гражданской авиации**

Стороны, в целях поощрения инвестиций, развития сотрудничества в области торговли и туризма, отметили важное значение сотрудничества в области гражданской авиации.

Кыргызская Сторона призвала эмиратскую Сторону как можно скорее завершить ратификацию Соглашения о воздушном сообщении, подписанного 7 декабря 2014 года в городе Дубай.

Кыргызская Сторона пригласила авиакомпании ОАЭ к осуществлению полетов через территорию Кыргызской Республики с использованием преимуществ пятой степени свободы.

Эмиратская Сторона обратилась к кыргызской Стороне с просьбой оказать поддержку кандидатуры ОАЭ в Совет ИКАО на выборах в ходе 40-й сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре 2019 года в Монреале, Канада. Кыргызская Сторона согласилась поддержать просьбу ОАЭ.

Кыргызская Сторона предлагает эмиратской Стороне, в целях создания конкурентной среды в сфере пассажирских перевозок между двумя странами, рассмотреть возможность открытия прямых рейсов или Ош-Шарджа, Бишкек-Шарджа авиакомпанией «AirArabia». Эмиратская Сторона согласилась направить данное приглашение в адрес вышеуказанной компании.

Стороны договорились обсудить вопрос сотрудничества ОАО «Международный аэропорт «Манас» с международными аэропортами «Абу-Даби» и «Дубай». Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений городов Абу-Даби и Дубай.

Кыргызская Сторона предложила эмиратской Стороне рассмотреть возможность участия в развитии инфраструктуры международных аэропортов «Манас», «Ош» и «Иссык-Куль». Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений ОАЭ.

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в скорейшей реализации проекта реабилитации кольцевой дороги «Балыкчи-Каракол-Балыкчи» (104-184,5 км.) на средства, выделяемые Фондом развития Абу-Даби.

Кыргызская Сторона предложила эмиратской Стороне рассмотреть возможность финансирования одного их приоритетных проектов в сфере автомобильных дорог: «Балыкчи – Боконбаево – Каракол». В ходе заседания кыргызская Сторона передала на рассмотрение эмиратской Стороны проекты в сфере автомобильных дорог. Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений.

1. **Туризм**

Стороны договорились о сотрудничестве в сфере туризма по вопросам:

* + 1. Заключения Соглашения о сотрудничестве в области туризма между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Объединенных Арабских Эмиратов;
    2. Обмена информацией и данными, связанными с туризмом, а также участия двух Сторон в туристических выставках, конференциях и ярмарках, проводимых на территориях Сторон;
    3. Проведения информационных туров для СМИ и туроператоров Кыргызстана и ОАЭ.

1. **Образование**

Стороны согласились с важной ролью образования в экономическом развитии и трансформации продуктов и услуг с помощью технического прогресса в будущем.

Эмиратская Сторона выразила готовность тесно сотрудничать с государственными и частными организациями Кыргызской Республики в целях расширения сотрудничества в сфере образования.

Стороны договорились обмениваться опытом в сфере педагогической деятельности, в частности по вопросу преподавания иностранного языка, а также детскими спортивными делегациями и коллективами художественной самодеятельности на оперативной основе.

Стороны договорились заключить Меморандум о взаимопонимании между Министерством образования и науки Кыргызской Республики и Министерством образования ОАЭ. Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений ОАЭ.

1. **Возобновляемые источники энергии**

Стороны придают большое значение развитию и использованию возобновляемых источников энергии.

Стороны договорились установить и развивать сотрудничество в этой области с учетом большого опыта эмиратской компании «Масдар» в области возобновляемых источников энергии, принимая во внимание важность этого вопроса и его влияния на экономическое развитие.

1. **Другие направления сотрудничества**

* **Сотрудничество городов Бишкек и Дубай**

Кыргызская сторона предложила установить сотрудничество между городами Бишкек и Дубай и подписать Соглашение о сотрудничестве между двумя городами. Сторона ОАЭ согласилась передать это предложение компетентным органам в городе Дубай.

Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в развитии сотрудничества городов Бишкек и Дубай в следующих направлениях:

1. Градостроительство и планирование города;
2. Городское хозяйство, в том числе по вопросам озеленения города, парков и скверов;
3. Повышение квалификации, подготовка и стажировки работников муниципалитета на взаимной основе. Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений Дубая.

Кыргызская Сторона предложила эмиратской Стороне рассмотреть возможность инвестирования в муниципальные проекты мэрии города Бишкек, в том числе на принципах государственно-частного партнерства. Данные проекты переданы в ходе заседания на рассмотрение эмиратской Стороны. Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений ОАЭ.

* **Развитие Свободной экономической зоны «Нарын»**

Кыргызская Сторона предложила компетентным структурам ОАЭ развивать СЭЗ «Нарын», в связи с тем, что компании ОАЭ обладают богатым опытом в сфере развития Свободных экономических зон. Эмиратская Сторона приветствовала просьбу кыргызской Стороны и согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений ОАЭ.

Кыргызская сторона предложила эмиратской Стороне рассмотреть возможность инвестирования в развитие СЭЗ «Нарын». В ходе заседания кыргызская Сторона презентовала инвестиционные возможности СЭЗ «Нарын». Эмиратская Сторона согласилась передать это предложение компетентным органам ОАЭ.

Кыргызская Сторона предложила эмиратской Стороне рассмотреть возможность предоставления финансовой поддержки для подготовки технико-экономического обоснования по проекту развития СЭЗ «Нарын». Эмиратская Сторона согласилась направить данное предложение в адрес компетентных учреждений ОАЭ.

1. **Механизм контроля**

Стороны договорились о следующем механизме контроля за выполнением настоящего Протокола Комиссии:

1. Стороны обязуются подготовить Планы мероприятий по всем вопросам, включенным в настоящий Протокол.
2. Стороны договорились о координации Плана мероприятий путем их обмена компетентными организациями Сторон.
3. **Следующее заседание Комиссии**

Стороны согласовали проведение 2-го заседания Комиссии в г.Абу-Даби в 2021 году. Сроки и повестка дня заседания Комиссии будут согласованы по дипломатическим каналам.

Подписано в городе Бишкек, Кыргызская Республика, 13 марта 2019 года в двух экземплярах на английском языке. Оба текста являются равно аутентичными.

|  |  |
| --- | --- |
| **Вице-премьер-министр Кыргызской Республики** | **Министр экономики Объединенных Арабских Эмиратов** |
| **Е.П. Жеңиш Разаков** | **Е.П. Султан Аль Мансури** |